

Skarga wniesiona w dniu 20 lipca 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Irlandii

(Sprawa C-316/06)

(2006/C 224/49)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: S. Pardo Quintillán i D. Lawunmi, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Irlandia

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, iż nie zapewniając, w odniesieniu do zrzutów z aglomeracji znanych jako IE22, Bray, IE31, Howth, IE34, Letterkenny, IE40, Shanaganagh, IE41, Sligo i IE45, Tramore County Waterford, by ścieki komunalne przed odprowadzeniem były poddawane wtórnemu lub innemu równie skutecznemu oczyszczaniu najpóźniej do dnia 31 grudnia 2000 r. oraz nie zapewniając, by wspomniane zrzuty w przywołanym terminie spełniały odpowiednie wymagania załącznika I.B do dyrektywy Rady 91/271/EWG⁽¹⁾ z dnia 30 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych, Irlandia uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy art. 4 ust. 1 i 3 tej dyrektywy.
- obciążenie Irlandii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Komisja utrzymuje, iż władze irlandzkie uchybiły zobowiązaniu do zapewnienia, by ścieki komunalne z powołanych aglomeracji były poddawane wtórnemu (lub innemu równie skutecznemu) oczyszczaniu zgodnie z brzmieniem art. 4 dyrektywy 91/271.

Mimo że Irlandia przedstawiła wyjaśnienia w przedmiocie zachodzących w odniesieniu do tych aglomeracji opóźnień i dostarczyła pewnych wskazówek co do postępów w realizacji wymogów dyrektywy, zdaniem Komisji te wyjaśnienia i wskazówki nie mogą być traktowane jako usprawiedliwiające niedochowanie terminu określonego w art. 4 ust. 1 tiret pierwsze dyrektywy. Ponadto Komisja podnosi, iż informacje dostarczone przez władze irlandzkie nie dają dostatecznej podstawy do stwierdzenia, że wtórna oczyszczalnia ścieków komunalnych w tych aglomeracjach rozpocznie niezwłocznie funkcjonowanie. W większości przypadków wydaje się, iż wiele etapów prac wymaga ukończenia zanim przywołane oczyszczalnie ścieków zostaną uruchomione.

⁽¹⁾ Dz.U. L 135, str. 40 - 52

Skarga wniesiona w dniu 20 lipca 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Wielkiemu Księstwu Luksemburga

(Sprawa C-319/06)

(2006/C 224/50)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja (Przedstawiciele: J. Enegren i G. Rozet, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Wielkie Księstwo Luksemburga

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że
 - (1) deklarując, iż postanowienia art. 1 ust. 1 pkt 1, 2, 8 i 11 ustawy z dnia 20 grudnia 2002 r. stanowią przepisy porządkowe dotyczące „krajowego porządku publicznego”,
 - (2) dokonując niepełnej transpozycji przepisów art. 3 ust. 1 pkt a) dyrektywy 96/71/WE⁽¹⁾ w art. 1 ust. 1 pkt 3 tej ustawy,
 - (3) wprowadzając w art. 7 ust. 1 tej ustawy warunki niespełniające wymogu jasności punktu widzenia pewności prawnej,
 - (4) nakładając w art. 8 tej ustawy obowiązek przechowywania w Luksemburgu przez pełnomocnika ad hoc mającego tam miejsce zamieszkania dokumentów wymaganych w związku z kontrolą,
 Wielkie Księstwo Luksemburga uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciąży na mocy art. 3 ust. 1 i 10 dyrektywy 96/71/WE, a także art. 49 WE i 50 WE;
- obciążenie Wielkiego Księstwa Luksemburga kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W pierwszym zarzucie Komisja wytyka Wielkiemu Księstwu Luksemburga utrzymanie zbyt szerokiej wykładni pojęcia „przepisów porządku publicznego”, o którym mowa w art. 3 ust. 10 pierwsze tiret dyrektywy 96/71/WE. Zarzut ten dotyczy w szczególności: 1) obowiązku wprowadzonego przez ustawodawcę krajowego zatrudniania wyłącznie personelu, z którym przedsiębiorstwa delegujące pracowników do Wielkiego Księstwa zawarły umowę o pracę w formie pisemnej lub wydały równoważny dokument w rozumieniu dyrektywy 91/533/EWG⁽²⁾; 2) przepisu krajowego dotyczącego automatycznego dostosowania wynagrodzenia do zmiany kosztów utrzymania; 3) przepisu dotyczącego ograniczeń w pracy w niepełnym wymiarze czasu pracy i na czas określony oraz 4) dotyczącego układów zbiorowych pracy.